ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Lic. Emma Valenzuela Vázquez
Administradora

PODER JUDICIAL
CIRCUNSCRIPCION JUDICIAL DE MISIONES

PODER JUDICIAL ★ Circunscripción Judicial de Misiones ★ DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO Y FINANCIERO

Contrato N° ..064../2013.-

Entre la **Circunscripción Judicial de Misiones**, domiciliada en la **Ruta N° 1 Km. 196 y Yegros, San Juan Bautista – Misiones, República del Paraguay**, representada para este acto por el Abg. **JOSE MAGNO VARGAS GOITIA**, con **Cédula de Identidad N° 991.012**, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **PINTURERIA ALFRED**, domiciliada en la calle **Pancha Garmendia casi Tte. Rojas Silva**, de la ciudad de **Coronel Oviedo**, República del Paraguay, representada para este acto por la **Sra. BLANCA FLORA OCAMPO DE PATTENDEN**, con **Cédula de Identidad N° 559.096**, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, denominadas en conjunto **"LAS PARTES"** e, individualmente, **"PARTE"**, acuerdan celebrar el presente **"CONTRATO DE SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACION DEL LOCAL DEL PALACIO DE JUSTICIA DE SAN JUAN BAUTISTA"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

La presente contratación directa tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen la **CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE MISIONES**, y **EL CONTRATISTA**, en relación al **LLAMADO DEL PLAN ANUAL DE CONTRATACIONES, PAC N° 252602**, adjudicado por **Resolución N° 258 de fecha 30 de septiembre de 2013**, emanada del **Consejo de Administración de la Circunscripción Judicial de Misiones.**

El procedimiento utilizado para la Adjudicación del **CONTRATISTA**, fue bajo la modalidad de Licitación por Concurso de Ofertas, conforme a los principios estipulados en la Ley 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;

(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;

(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;

(d) La oferta del Proveedor;

(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

(f) Garantía de fiel cumplimiento de contrato.

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

PODER JUDICIAL ★ Circunscripción Judicial de Misiones ★ CONSEJO DE ADMINISTRACION

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle:

Año	S.P.	Programa	Sub Programa	Proyecto	Objeto de Gasto	F.F.	Org.	Departamento	Monto
2013	2	10	0	0	242	10	1	8	61.540.000.-
		10	0	0	242	30	1	8	44.096.000.-

"PINTURERIA ALFRED"
Servicio de Pintura y Construcciones Civiles
Tel. 0521 - 203621 Cel. 0971 - 922397
Coronel Oviedo - Paraguay

Abg. José Magno Vargas Goitia
Presidente

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Lic. Emma Valenzuela Vázquez
Administradora

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº 252602

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de ***LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS Nº 01/2013 SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACION DEL LOCAL DEL PALACIO DE JUSTICIA DE SAN JUAN BAUTISTA, convocado por la CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE MISIONES.*** La adjudicación fue realizada según Resolución del Consejo de Administración de C.J.M. Nº 258.

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

Ítem	Código	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de medida	Cantidad	Precio Unitario	Monto Total
1	1	Reposición de placas de cielorraso de yeso 1,10x0,55 cm. esp: 9mm.	Pinturería Alfred	Paraguay	M2	10,00	90.000.-	900.000.-
2	2	S.S.H.H público damas: Reposición de bacha en lavatorio	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	1,00	100.000.-	100.000.-
3	3	S.S.H.H discapacitados: Pintura y mantenimiento de barras de apoyo	Pinturería Alfred	Paraguay	GL	1,00	100.000.-	100.000.-
4	4	S.S.H.H caballeros: colocación de tapacantos metálicos. Terminación con pintura sintética.	Pinturería Alfred	Paraguay	ML	6,00	60.000.-	360.000.-
5	5	Mantenimiento y reparación de secamanos eléctricos.	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	4,00	400.000.-	1.600.000.-
6	6	Reposición de válvulas de descarga de inodoros.	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	12,00	340.000.-	4.080.000.-
7	7	Reposición de jaboneras líquidas.	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	4,00	155.000.-	620.000.-
8	8	Demolición de mampostería de 0,15 m. (vano de 2,00 x 2,15m).	Pinturería Alfred	Paraguay	M2	5,00	10.000.-	50.000.-
9	9	Revoque de mochetas en vano.	Pinturería Alfred	Paraguay	ML	7,00	40.000.-	280.000.-
10	10	Translado y colocación de puerta de 1,00 x 2,10m.	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	1,00	50.000.-	50.000.-
11	11	Cerramiento con mampostería de 0,15m.	Pinturería Alfred	Paraguay	M2	3,00	19.000.-	57.000.-
12	12	Revoque de pared interior 1 capa, terminación fratachado y fieltrado.	Pinturería Alfred	Paraguay	M2	3,00	27.000.-	81.000.-
13	13	Pintura de pared interior revocado, tratamiento previo con enduido plástico y pintura al látex PVA.	Pinturería Alfred	Paraguay	M2	141,00	8.500.-	1.198.500.-
14	14	Cerramiento con estructura aluminio anodizado natural, y revestimiento con placas cartón prensado melaminico - incluye zócalo h=10cm en caño aluminio anodizado natural -.	Pinturería Alfred	Paraguay	M2	37,00	200.000.-	7.400.000.-
15	15	Puertas - 0,80mx2,10 m - estructura aluminio anodizado natural, revestimiento con placas cartón prensado melaminico - incluye bisagras, herrajes, cerraduras tipo pomo cromado -.	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	1,00	600.000.-	600.000.-
16	16	Impermeabilización de techo plano - losas - carpeta de regularización, aplicación de emulsión acrílica especifica para aislacion de losa en 6 manos con refuerzo de manta de fibra de vidrio, terminación con piso de tejuelas (incluye zócalos), terminación pintura base silicona.	Pinturería Alfred	Paraguay	M2	12,00	120.000.-	1.440.000.-
17	17	Tratamiento de revestido de granito natural.	Pinturería Alfred	Paraguay	M2	80,00	80.000.-	6.400.000.-
18	18	Construcción de sumidero pluvial. Canal de 0,20x0, 40x7,00 m con rejilla abierta metálica conectado a registro pluvial.	Pinturería Alfred	Paraguay	ML	7,00	160.000.-	1.120.000.-
19	19	Mantenimiento y reparación de secamanos eléctricos.	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	2,00	400.000.-	800.000.-
20	20	Reposición de válvulas de descarga de inodoros.	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	4,00	340.000.-	1.360.000.-
21	21	S.S.H.H caballeros: colocación de tapacantos metálicos. Terminación con pintura sintética.	Pinturería Alfred	Paraguay	ML	3,00	100.000.-	300.000.-
22	22	Reposición de jaboneras líquidas.	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	2,00	155.000.-	310.000.-
23	23	Mantenimiento y ordenamiento general.	Pinturería Alfred	Paraguay	GL	1,00	500.000.-	500.000.-

"PINTURERIA ALFRED"
Servicios de Mantenimiento y Construcciones Civiles
Tel. 0521 - 203621 Cel. 0971 - 922397
Coronel Oviedo - Paraguay

PODER JUDICIAL
CONSEJO DE ADMINISTRACION
Circunscripción Judicial de Misiones

Abg. José Magno Vargas Goitia
Presidente

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Lic. Emma Valenzuela Vázquez
Administradora

PODER JUDICIAL
CIRCUNSCRIPCION JUDICIAL DE MISIONES

24	24	Reposición de contactores de 10 A similar al existente.	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	4,00	180.000.-	720.000.-
25	25	Cambio de cerradura de mampara en mesa de entrada de R.R.H.H.	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	1,00	150.000.-	150.000.-
26	26	Cerramiento con placas de yeso acartonado y perfilleria de aluminio.	Pinturería Alfred	Paraguay	M2	10,00	180.000.-	1.800.000.-
27	27	Provisión y colocación de puerta placa de madera de 0,80. Incluye marco de lapacho, herrajes y tinta lustre.-	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	1,00	550.000.-	550.000.-
28	28	Pintura de paredes con látex PVA.	Pinturería Alfred	Paraguay	M2	61,00	8.500.-	518.500.-
29	29	S.S.H.H caballeros: colocación de tapacantos metálicos. Terminación con pintura sintética.	Pinturería Alfred	Paraguay	ML	3,00	60.000.-	180.000.-
30	30	Mantenimiento y reparación de secamanos eléctricos.	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	2,00	400.000.-	800.000.-
31	31	Reposición de válvulas de descarga de inodoros.	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	4,00	340.000.-	1.360.000.-
32	32	Reposición de jaboneras liquidas.	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	2,00	155.000.-	310.000.-
33	33	S.S.H.H damas: Reposición de bacha en lavatorio.	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	1,00	100.000.-	100.000.-
34	34	S.S.H.H caballeros: colocación de tapacantos metálicos. Terminación con pintura sintética.	Pinturería Alfred	Paraguay	ML	3,00	60.000.-	180.000.-
35	35	Mantenimiento y reparación de secamanos eléctricos.	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	2,00	400.000.-	800.000.-
26	26	Reposición de válvulas de descarga de inodoros.	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	4,00	340.000.-	1.360.000.-
37	37	Reposición de jaboneras liquidas.	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	2,00	155.000.-	310.000.-
38	38	S.S.H.H caballeros: colocación de tapacantos metálicos. Terminación con pintura sintética.	Pinturería Alfred	Paraguay	ML	3,00	60.000.-	180.000.-
39	39	Mantenimiento y reparación de secamanos eléctricos.	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	2,00	400.000.-	800.000.-
40	40	Reposición de válvulas de descarga de inodoros.	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	4,00	340.000.-	1.360.000.-
41	41	Reposición de jaboneras liquidas.	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	2,00	155.000.-	310.000.-
42	42	Tratamiento de paredes de ladrillo común prensado visto, limpieza con acido muriático, lavado con agua y pintura con silicona acuosa. Incluyendo pilares de pergolado de acceso principal.	Pinturería Alfred	Paraguay	M2	2.928,00	9.500.-	27.816.000.-
43	43	Reposición de tejas españolas en techo de 2do. y 3er. Piso.	Pinturería Alfred	Paraguay	M2	15,00	60.000.-	900.000.-
44	44	Mantenimiento y reparación de aberturas de aluminio (ajustes y/o reposición de brazos y manijas de cierre).	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	30,00	100.000.-	3.000.000.-
45	45	Tratamiento de junta de dilatación entre bloques. Retiro de material existente y reposición con material elastómero especifico para juntas.	Pinturería Alfred	Paraguay	ML	50,00	60.000.-	3.000.000.-
46	46	Reposición de parque infantil de madera según planos y detalles.	Pinturería Alfred	Paraguay	GL	1,00	6.000.000.-	6.000.000.-
47	47	Reposición de basureros metálicos.	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	10,00	200.000.-	2.000.000.-
48	48	Reposición de tapas metálicas tipo rejillas de registros pluviales de 30x30cm.	Pinturería Alfred	Paraguay	UN	2,00	50.000.-	100.000.-
49	49	Limpieza final.	Pinturería Alfred	Paraguay	GL	1,00	500.000.-	500.000.-
50	50	Pintura de paredes con látex PVA, similar al existente.	Pinturería Alfred	Paraguay	M2	1.500,00	8.500.-	12.750.000.-
51	51	Tratamiento de muros de piedra, limpieza con acido muriático, lavado con agua y pintura con silicona acuosa.	Pinturería Alfred	Paraguay	M2	850,00	9.500.-	8.075.000.-
					Precio total:			105.636.000.-

Total: CIENTO CINCO MILLONES SEISCIENTOS TREINTA Y SEIS MIL.-

El **Proveedor** se compromete a proveer los **SERVICIOS** a la **Contratante** y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La **Contratante** se compromete a pagar al **Proveedor** como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

"PINTURERIA ALFRED"
Servicio de Pintura en General
y Construcciones Civiles
Tel. 0521 - 203621 Cel. 0971 - 922397
Coronel Oviedo - Paraguay

Abg. José Magno Vargas Goitia
Presidente

PODER JUDICIAL
CONSEJO DE ADMINISTRACION
Circunscripción Judicial de Misiones

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Lic. Emma Valenzuela Vázquez
Administradora

PODER JUDICIAL ★ Circunscripción Judicial de Misiones ★ DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO Y FINANCIERO

6. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia de este Contrato es desde la fecha de suscripción del contrato **hasta el 31 de diciembre de 2013.**

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE SERVICIOS.

Los servicios deben ser entregados dentro de los 45 (cuarenta y cinco) días calendario, a partir del acta de Inicio de Obra.

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: **la Jefa de Servicios Generales.**

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto máximo del contrato.-

10. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la **Contratante** podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al **Artículo 59 inc. c) de la Ley Nº 2.051/03 "De Contrataciones Públicas"**, caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley Nº 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley Nº 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre **LAS PARTES**, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir **LAS PARTES** las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

"PINTURERIA [illegible]"
Servicio de Pintura
y Construcciones Civiles
Tel. 0521 - 203621 Cel. 0971 - 922397
Coronel Oviedo - Paraguay

PODER JUDICIAL ★ Circunscripción Judicial de Misiones ★ CONSEJO DE ADMINISTRACION

Abg. José Magno Vargas Goitia
Presidente

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Lic. Emma Valenzuela Vázquez
Administradora

PODER JUDICIAL
Circunscripción Judicial de Misiones
DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO Y FINANCIERO

14. RECEPCION PROVISORIA Y DEFINITIVA

El Acta de Recepción Provisoria se firmará cuando todas y cada una de las partes de la Obra se encuentren a entera satisfacción de la Fiscalización y del Consejo. El Acta de Recepción Provisoria acompañará el listado de trabajos a ser ejecutados, modificados y/o corregidos, en caso de que los hubieren; para su posterior recepción definitiva.

Completada 30 días de la recepción provisoria, y una vez que se haya efectuado la inspección de la Obra, y de no existir observaciones sobre faltantes o defectos imputables al Contratista, el Contratista solicitará por escrito al Consejo, a través de la Fiscalización, la Recepción Definitiva de la Obra y en presencia del Representante Legal del Contratista y la Fiscalización será redactada el **ACTA DE RECEPCION DEFINITIVA.**

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la **Ciudad de San Juan Bautista – Misiones, República del Paraguay** al día **14 del mes de Octubre y año dos mil trece.**

Firmado por: Abg. José Magno Vargas Goitia en nombre de la Contratante.
Firmado por: Blanca Flora Ocampo de Pattender en nombre del Proveedor.

"PINTURERIA ALFRED"
Servicio de Pintura
y Construcción
Tel. 0521 Cel. 0971 - 822337
Coronel Oviedo - Paraguay

PODER JUDICIAL
Circunscripción Judicial de Misiones
CONSEJO DE ADMINISTRACION

Abg. José Magno Vargas Goitia
Presidente